MANUEL D'UTILISATION
MERCI DE LIRE CE GUIDE DANS SON INTÉGRALITÉ AVANT UTILISATION

Ci-après, « Nous » peut renvoyer collectivement à Radio Systems Corporation, Radio Systems PetSafe Europe Ltd., Radio Systems Australia Pty Ltd., ainsi qu'à toute autre filiale ou marque de Radio Systems Corporation.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

DESCRIPTION DES TERMES ET SYMBOLES UTILISÉS DANS CE MANUEL

Ce symbole est une alerte de sécurité. Sa présence vous avertit d'un risque de blessure. Respectez tous les messages de sécurité qui suivent ce symbole afin d'éviter tout risque de blessure ou de mort.

⚠AVERTISSEMENT

AVERTISSEMENT indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, risque d'entraîner la mort ou des blessures graves.

ATTENTION

ATTENTION, utilisé sans symbole d'alerte de sécurité, indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, risque d'entraîner la mort ou de blesser gravement votre chien.

⚠AVERTISSEMENT

- Ce produit ne doit pas être utilisé avec des chiens agressifs. N'utilisez pas ce produit si votre chien est agressif ou a tendance à l'agressivité. Les chiens agressifs peuvent causer de graves blessures, voire la mort de leur propriétaire ou d'autres personnes. Si vous n'êtes pas sûr(e) que ce produit convient à votre chien, veuillez consulter votre vétérinaire ou un dresseur professionnel.
- Ce dispositif contient des piles au lithium-ion (Li-ion) ; ne les brûlez pas, ne les percez pas, ne les déformez pas, ne les court-circuitez pas et ne les chargez jamais avec un chargeur inapproprié. Le non-respect de cet avertissement est susceptible de provoquer un incendie, une explosion, des dégâts matériels ou des dommages corporels.
- Il existe un risque d'explosion si la batterie est remplacée par un type de batterie inapproprié. Mettez les batteries au rebut conformément à votre réglementation locale.
- Les piles ne doivent jamais être extraites de leur compartiment pour être rechargées.
- Il existe un risque d'explosion si les batteries sont chargées dans des zones soumises à de hautes températures (+ 38 °C / 100 °F).

ATTENTION

Veuillez lire et respecter les consignes décrites dans ce manuel. Il est important que le collier soit bien ajusté. Un collier porté trop longtemps ou trop serré peut irriter la peau du chien. Ce type de blessure s'appelle une escarre de décubitus ou une nécrose cutanée.

- Évitez de laisser votre chien porter le collier plus de 12 heures par jour.
- Dans la mesure du possible, replacez le collier toutes les 1 ou 2 heures sur le cou de votre chien.
- Vérifiez que le collier est bien positionné pour éviter toute pression excessive ; suivez les instructions contenues dans ce manuel.
- N'attachez jamais de laisse au collier-récepteur, car cela exercerait une pression excessive sur les contacteurs.
- Lorsque vous utilisez un autre collier avec une laisse, veillez à ce qu'il n'exerce pas de pression sur le collier électronique.
- Lavez le cou du chien et les contacteurs du collier avec un chiffon humide chaque semaine.
- Examinez quotidiennement la zone de contact pour détecter toute rougeur ou plaie.
- En cas d'irritation ou de douleur, interrompez l'utilisation du collier jusqu'à ce que la peau soit guérie.
- Si le problème persiste au-delà de 48 heures, consultez votre vétérinaire. Pour obtenir des informations supplémentaires sur les escarres de décubitus et la nécrose cutanée, consultez notre site internet à l'adresse www.sportdog.com.

Ces conseils visent à favoriser la sécurité et le confort de votre chien. Des millions de chiens portent des contacteurs d'acier inoxydable sans ressentir d'inconfort. Certains chiens sont sensibles à la pression de contact. Mais il est probable qu'après quelques temps votre chien supporte très bien le collier. Si c'est le cas, certaines précautions peuvent être assouplies. Il est important de poursuivre les contrôles quotidiens de la zone de contact. En cas de rougeur ou de plaie, cessez d'utiliser le collier jusqu'à la guérison complète de la peau.

- Il vous faudra peut-être tailler les poils à l'endroit des contacteurs ou utiliser des contacteurs plus longs pour garantir un contact constant. Ne rasez jamais le cou de votre chien, car cela risquerait de provoquer des irritations ou une infection.
- Ne serrez pas le collier plus que nécessaire pour un contact satisfaisant. Un collier trop serré augmenterait le risque de nécrose cutanée sur la zone de contact.

Merci d'avoir choisi les appareils de dressage de la marque SportDOG®. Correctement utilisé, ce produit vous aidera à dresser votre chien efficacement et en toute sécurité. Pour assurer votre satisfaction, veuillez consulter ce manuel d'utilisation dans son intégralité. Si vous avez des questions sur le fonctionnement de ce produit, veuillez consulter les sections Questions fréquemment posées ou Dépannage de ce manuel, ou contactez notre service clientèle. Pour consulter la liste des numéros de téléphone pour votre région, visitez notre site internet www.sportdog.com.

Pour bénéficier pleinement de votre garantie, veuillez enregistrer votre article sous 30 jours sur le site www.sportdog.com. En enregistrant votre produit et en conservant votre reçu, vous bénéficierez d'une garantie complète et d'une réponse plus rapide de la part du Service clientèle. Plus important encore, nous ne transmettrons ni ne vendrons de renseignements importants à votre sujet à personne. Une description complète de la garantie est disponible sur le site www.sportdog.com.

TABLE DES MATIÈRES

CONTENU DU KIT 5
FONCTIONNEMENT DU SYSTÈME 5
DÉFINITIONS 6
PRÉPARATION DE L'ÉMETTEUR 7
PRÉPARATION DU COLLIER-RÉCEPTEUR 8
AJUSTEMENT DU COLLIER-RÉCEPTEUR 11
TROUVER LE MEILLEUR NIVEAU D'INTENSITÉ POUR VOTRE CHIEN 12
CHANGEMENT DES PLAGES DE STIMULATION ÉLECTROSTATIQUE 12
CONSEILS DE DRESSAGE 13
PROGRAMMATION DE L'ÉMETTEUR 14
COUPLAGE DE L'ÉMETTEUR ET DU COLLIER-RÉCEPTEUR 15
PROGRAMMATION DU SYSTÈME POUR UNE UTILISATION AVEC PLUSIEURS CHIENS 15
CHANGEMENT DES CODES ID 16
ACCESSOIRES 16
QUESTIONS FRÉQUEMMENT POSÉES 17
DÉPANNAGE 18
INSTRUCTIONS D'UTILISATION DE LA CLÉ MULTIFONCTIONS 18
CONDITIONS D'UTILISATION ET LIMITATION DE RESPONSABILITÉ 19
CONFORMITÉ 19
ÉLIMINATION DES BATTERIES 20
REMARQUE IMPORTANTE CONCERNANT LE RECYCLAGE 20
GARANTIE 20

CONTENU DU KIT

FONCTIONNEMENT DU SYSTÈME

La sécurité, le confort et l'efficacité du système de dressage SportDOG® SportTrainer® 1275 pour plusieurs chiens ont été testés sur des chiens de plus de 3,6 kg. Une utilisation correcte et logique de ce produit vous permettra de suivre vos chiens, d'augmenter le poids de vos ordres et de corriger tout comportement gênant jusqu'à 1200 m de distance. L'émetteur envoie un signal activant le collier-récepteur, qui transmet une stimulation sans danger à l'animal. Grâce à un dressage adéquat, votre chien apprendra à associer ce signal à un ordre. Comme tous les produits SportDOG®, ce modèle possède des niveaux de stimulation électrostatique réglables afin d'adapter l'intensité du courant envoyé au caractère de votre chien et d'éviter tout risque de stimulation excessive.

IMPORTANT : LES SYSTÈMES DE DRESSAGE SPORTTRAINER® 1275 ONT UNE PORTÉE MAXIMALE DE 1200 MÈTRES. EN FONCTION DE LA MANIÈRE DONT VOUS TENEZ L'ÉMETTEUR PORTATIF, LA PORTÉE MAXIMALE PEUT VARIER. POUR TOUJOURS OBTENIR DE BONS RÉSULTATS À LONGUE PORTÉE, TENEZ L'ÉMETTEUR À LA VERTICALE, ÉLOIGNÉ DE VOTRE CORPS ET AU-DESSUS DE VOTRE TÊTE. LE RELIEF, LE TEMPS, LA VÉGÉTATION, LES TRANSMISSIONS D'AUTRES DISPOSITIFS RADIO ET D'AUTRES FACTEURS PEUVENT AFFECTER LA PORTÉE MAXIMALE.

⚠AVERTISSEMENT

N'utilisez pas ce produit si votre chien est agressif ou a tendance à l'agressivité. Les chiens agressifs peuvent causer de graves blessures, voire la mort de leur propriétaire ou d'autres personnes. Si vous n'êtes pas sûr(e) que ce produit convient à votre chien, veuillez consulter votre vétérinaire ou un dresseur professionnel.

DÉFINITIONS

ÉMETTEUR : transmet le signal radio au collier-récepteur. Étanche, il peut être plongé dans l'eau, jusqu'à une profondeur de 7,6 m.

BOUTONS INTENSITÉ : permet d'accéder à différents niveaux et types de stimulation, pour que vous puissiez adapter la stimulation au tempérament de votre chien.

BOUTONS CHIEN : vous permet de choisir la stimulation que votre chien devrait recevoir.

BOUTON GAUCHE : ce bouton a été réglé en usine de façon à émettre un signal sonore sans stimulation électrostatique.

BOUTON EN HAUT À DROITE : ce bouton a été réglé en usine de façon à permettre une stimulation électrostatique continue.

BOUTON EN BAS À DROITE : ce bouton est réglé en usine pour fournir une stimulation électrostatique momentanée.

PRISE DE CHARGE : sert à brancher le chargeur.

BOUTON DE SÉLECTION DU MODE : ce bouton vous permet de changer le mode de votre émetteur (voir **ÉTAPE::05**).

COLLIER-RÉCEPTEUR : il reçoit le signal radio produit par l'émetteur et permet une stimulation électrostatique ou par signal sonore ou vibration, afin de corriger ou rappeler votre chien à l'ordre. Étanche, il peut être plongé dans l'eau, jusqu'à une profondeur de 7,6 m.

STATION DE CHARGEMENT ET CONNECTEURS DE CHARGE : La station de chargement charge le 1275 lorsqu'il est connecté aux connecteurs de charge :

VOYANT LUMINEUX DU RÉCEPTEUR : vous prévient lorsque le collier-récepteur est allumé ou éteint et sert d'indicateur lorsque la batterie est faiblement chargée, ainsi que lorsque l'un des boutons de stimulation électrostatique (continue ou momentanée) est enfoncé.

CONTACTEURS : points de contacts via lesquels le collier-récepteur délivre la stimulation électrostatique.

INTERRUPTEUR MARCHE/ARRÊT : une brève pression sur ce bouton permet d'allumer ou d'éteindre le collier-récepteur.

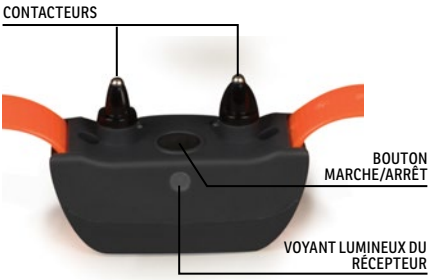
LE COLLIER RÉCEPTEUR EST CAPABLE D'ENVOYER QUATRE TYPES DE STIMULATIONS :

Continu : vous pouvez contrôler le déclenchement et la durée de la stimulation électrostatique (10 secondes maximum). Après 10 secondes, le temps d'émission sera « dépassé » et vous ne pourrez plus envoyer de stimulation par vibration à votre chien pendant 5 secondes. Une fois ces 5 secondes « dépassées », la stimulation électrostatique pourra de nouveau être délivrée.

STIMULATION MOMENTANÉ*: la stimulation électrostatique est délivrée pendant 1/10 de seconde, indépendamment de la durée de pression sur le bouton.

SIGNAL SONORE : le collier-récepteur émet un bref bip sonore lorsque l'on appuie sur le bouton de signal sonore.*

VIBRATIONS : le collier-récepteur vibre lorsque vous appuyez sur le bouton vibration, pendant 10 secondes au maximum. Après 10 secondes, le temps d'émission sera « dépassé » et vous ne pourrez plus envoyer de stimulation par vibration à votre chien pendant 5 secondes. Une fois ces 5 secondes « dépassées », la stimulation par vibration pourra de nouveau être délivrée.



ÉTAPE::01

PRÉPARATION DE L'ÉMETTEUR

CHARGEMENT DE L'ÉMETTEUR

1. Branchez le connecteur du chargeur à la prise de charge du collier-récepteur de la manière illustrée.
2. Branchez le chargeur sur une prise murale ordinaire.
3. Chargez l'émetteur pendant 2 heures, pour la première charge comme pour toutes les suivantes.

Si vous utilisez la technologie Li-Ion, le temps de charge de l'émetteur est de 2 heures seulement. Le fait de le laisser en charge plus de 2 heures ne l'endommagera pas.

4. Une fois le chargement complet, indiqué par l'Icône de batterie pleine, retirez le connecteur de chargement.

REMARQUE : L'autonomie approximative de la batterie entre les charges est de 50 à 70 heures, selon la fréquence d'utilisation.

CONNECTEUR DU CHARGEUR BRANCHÉ À LA PRISE DE CHARGE DE L'ÉMETTEUR

ICÔNE	FONCTION
	Stimulation continue
	Stimulation momentanée
*1	Stimulation graduelle
*2	émet une stimulation électrostatique continue à 2 niveaux au-dessus du niveau choisi
	Signal sonore seul
	Vibration uniquement
	Beeper à distance
	Lanceur
2	Nombre de chiens sélectionnés

ÉTAPE::02

PRÉPARATION DU COLLIER-RÉCEPTEUR

CHARGEMENT DU COLLIER-RÉCEPTEUR

1. Alignez les contacteurs avec la station de chargement en veillant à ce que le trou de la station de chargement soit aligné avec le voyant lumineux du récepteur.
2. Relevez la station de chargement, puis poussez-la sur le collier-récepteur jusqu'à ce qu'elle se loge en place.
3. Branchez le connecteur de charge à la station de recharge.
4. Branchez le chargeur sur une prise murale ordinaire.
5. Le collier-récepteur se recharge en 2 heures. Le fait de le laisser en charge plus de 2 heures ne l'endommagera pas.
6. Une fois la charge terminée (le voyant lumineux de la station de recharge doit clignoter en vert), enlever la station de charge du collier-récepteur.

Si vous utilisez la technologie Li-Ion, le temps de charge du collier-récepteur est de 2 heures seulement. Le fait de le laisser en charge plus de 2 heures ne l'endommagera pas.

POUR METTRE LE COLLIER-RÉCEPTEUR EN MARCHE

Appuyez brièvement sur l'interrupteur marche/arrêt. Le voyant lumineux du collier-récepteur s'allume en vert et le collier-récepteur émet entre 1 et 3 bips, en fonction de la plage de stimulation statique sélectionnée. La plage 2 (intermédiaire) est la plage par défaut.

POUR ÉTEINDRE LE COLLIER-RÉCEPTEUR

Appuyez brièvement sur l'interrupteur marche/arrêt. Le voyant lumineux du récepteur devient rouge en continu et le collier-récepteur émet un bip pendant 2 secondes.

Pour allonger l'autonomie des piles entre les charges, éteignez le collier-récepteur lorsqu'il n'est pas utilisé.

REMARQUE : L'autonomie approximative de la batterie entre les charges est de 140 à 160 heures, selon la fréquence d'utilisation.

VOYANT LUMINEUX DU RÉCEPTEUR					
MODE DE FONCTIONNEMENT	**COULEUR DU VOYANT**	**ÉTAT DE CHARGE DE LA BATTERIE**	**RÉACTION DU VOYANT**	**RÉACTION DU HAUT-PARLEUR**	**VIBRATION**
L'unité se met en marche à l'aide de l'interrupteur Marche/Arrêt	Verte	Bon	La couleur de la lumière reste constante durant le temps où l'appareil émet un bip sonore.	Un bip est émis 1 à 3 fois en fonction de la plage de stimulation électrostatique choisie (2 est le réglage par défaut). Voir page 12.	S/O
L'unité se met en marche à l'aide de l'interrupteur Marche/Arrêt	Rouge	Faible	La couleur de la lumière reste constante durant le temps où l'appareil émet un bip sonore.		
L'unité est éteinte à l'aide de l'interrupteur marche/arrêt	Rouge	S/O	La couleur de la lumière reste constante durant le temps où l'appareil émet un bip sonore.	Le bip est émis en continu pendant 2 secondes	S/O
L'appareil est en marche	Verte	Bon	La lumière clignote toutes les 2 secondes	S/O	S/O
L'appareil est en marche	Rouge	Faible	La lumière clignote toutes les 2 secondes	S/O	S/O
L'unité émet une stimulation électrostatique continue	Rouge	S/O	La couleur de la lumière reste constante tant que le bouton reste enfoncé (jusqu'à 10 secondes)	S/O	S/O
L'appareil délivre une stimulation électrostatique momentanée (rappel à l'ordre)	Rouge	S/O	Le voyant clignote rapidement une fois, quelle que soit la durée pendant laquelle vous appuyez sur le bouton	S/O	S/O
L'appareil délivre une stimulation par signal sonore	Arrêt	S/O	S/O	L'appareil émet un bip sonore tant que le bouton reste enfoncé	S/O
L'unité envoie une stimulation par vibration	Arrêt	S/O	S/O	S/O	L'appareil vibre tant que le bouton reste enfoncé (jusqu'à 10 secondes)
L'appareil change de plage de stimulation électrostatique	Orange	S/O	La lumière clignote 1 ou 3 fois, selon la plage de stimulation électrostatique souhaitée.	Un bip est émis 1 à 3 fois en fonction de la plage de stimulation électrostatique choisie (2 est le réglage par défaut). Voir page 12.	S/O
L'appareil est en charge	Rouge	Inférieure	Le voyant s'allume fixement pendant la charge	S/O	S/O
Unité chargée (chargeur toujours branché)	Verte	Bon	Le voyant clignote une fois par seconde lorsque la batterie est complètement chargée	S/O	S/O

BATTERIES RECHARGEABLES

⚠AVERTISSEMENT

- Ce dispositif contient des piles au lithium-ion (Li-ion) ; ne les brûlez pas, ne les percez pas, ne les déformez pas, ne les court-circuitez pas et ne les chargez jamais avec un chargeur inapproprié. Le non-respect de cet avertissement est susceptible de provoquer un incendie, une explosion, des dégâts matériels ou des dommages corporels.
- Il existe un risque d'explosion si la batterie est remplacée par un type de batterie inapproprié. Mettez les batteries au rebut conformément à votre réglementation locale.
- Les piles ne doivent jamais être extraites de leur compartiment pour être rechargées.
- Il existe un risque d'explosion si les batteries sont chargées dans des zones soumises à de hautes températures (+ 38 °C / 100 °F).

- Les batteries rechargeables au lithium-ion (Li-ion) n'ont pas de mémoire sensible, ne doivent pas nécessairement être vides avant d'être rechargées et ne peuvent pas être chargées de manière excessive.
- Les batteries sont partiellement chargées lorsqu'elles sortent de l'usine ; néanmoins il est nécessaire de les charger entièrement avant la première utilisation.
- **Si l'appareil n'est pas utilisé pendant une longue période, n'oubliez pas d'effectuer régulièrement une recharge complète des batteries. Cette opération doit être effectuée une fois tous les 3 à 4 mois.**
- En principe, vos piles peuvent être rechargées des centaines de fois. Cependant, toutes les piles rechargeables perdent de leur autonomie avec le temps et à force d'être rechargées. Ceci est normal. Si le temps de fonctionnement de votre appareil baisse de moitié par rapport à la durée de vie d'origine, contactez le Service clientèle pour vous procurer une nouvelle batterie.
- Les batteries ont en principe une durée de vie de 3 à 5 ans. Lorsqu'une batterie doit être remplacée, vous pouvez commander un nouveau bloc batterie en appelant notre service clientèle. Pour consulter la liste des numéros de téléphone pour votre région, visitez notre site internet www.sportdog.com. Veuillez ne pas ouvrir le collier-récepteur ni l'émetteur avant d'avoir reçu la batterie de rechange et les instructions relatives à son remplacement.

ÉTAPE::03

AJUSTEMENT DU COLLIER-RÉCEPTEUR

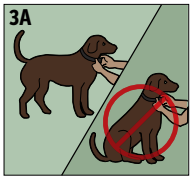
IMPORTANT : un ajustement et un positionnement adaptés du collier-récepteur sont importants pour un dressage efficace. Les contacteurs doivent être en contact direct avec la peau de votre chien.

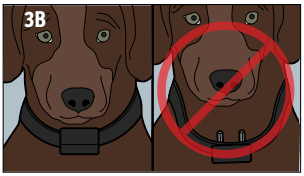
ATTENTION

Voir les consignes de sécurité importantes indiquées à la page 3.

Pour garantir un ajustement optimal, respectez les étapes suivantes :

1. Une fois votre chien debout (**3A**), centrez le collier-récepteur de manière à ce que les contacteurs soient sous le cou de votre chien, touchant à sa peau (**3B**). Si votre chien a un long cou ou de longs poils, vous avez deux possibilités pour assurer un contact constant : vous pouvez utiliser les contacteurs plus longs fournis avec votre système, ou tailler les poils de votre chien sous les contacteurs.

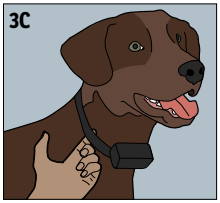




ATTENTION

- Vous aurez peut-être besoin de tailler les poils dans la zone des contacteurs. Ne rasez jamais le cou de votre chien, car cela risquerait de provoquer des irritations ou une infection.
- Ne serrez pas le collier plus que nécessaire pour un contact satisfaisant. Un collier trop serré accroît le risque de nécrose cutanée dans la zone de contact du collier.

2. Le collier-récepteur doit être parfaitement positionné, en étant toutefois assez lâche pour pouvoir passer un doigt entre le collier et le cou du chien (**3C**).
3. Laissez votre chien porter le collier pendant quelques minutes, puis vérifiez de nouveau le réglage. Vérifiez également le réglage une fois qu'il s'est habitué au collier-récepteur.



ÉTAPE::04

TROUVER LE MEILLEUR NIVEAU D'INTENSITÉ POUR VOTRE CHIEN

Le système de dressage SportTrainer® 1275 dispose de différents niveaux d'intensité. Ceci vous permet de choisir la stimulation électrostatique convenant le mieux à votre chien.

REMARQUE : Commencez toujours par le niveau le plus bas avant d'augmenter progressivement.

Pour l'efficacité du dressage, il est important de trouver le bon niveau d'intensité pour votre chien. Cela s'appelle le « niveau de reconnaissance », et il s'agit du niveau auquel votre chien regarde autour de lui par curiosité ou bouge les oreilles.

TROUVER LE NIVEAU DE RECONNAISSANCE DE VOTRE CHIEN

REMARQUE : tous les chiens sont différents, vous ne pouvez pas prédire quel sera le niveau de reconnaissance du vôtre. Observez-le bien pour détecter tout changement de comportement, même léger, montrant que votre chien est sensible à l'électrostimulation.

1. Assurez-vous que le collier-récepteur est allumé et bien installé sur le cou de votre chien, utilisez les boutons de réglage de l'intensité +/- pour afficher le niveau 1. Appuyez sur le bouton de stimulation électrostatique continue (en haut à droite) pendant 1 à 2 secondes.
2. Si votre chien ne montre aucune réaction au niveau 1, passez au niveau 2 et répétez l'opération.
3. VOTRE CHIEN NE DOIT PAS ABOYER NI PANIQUER LORSQU'IL REÇOIT UNE STIMULATION ÉLECTROSTATIQUE. SI C'EST LE CAS, LE NIVEAU DE STIMULATION ÉLECTROSTATIQUE EST TROP ÉLEVÉ ET VOUS DEVEZ REDESCENDRE D'UN NIVEAU AVANT DE RENOUVELER L'OPÉRATION.
4. Une fois que vous avez trouvé le niveau de reconnaissance de votre chien, utilisez-le pour commencer un exercice de dressage.
5. Si vous atteignez le niveau de reconnaissance 10 et que votre chien ne réagit toujours pas, contrôlez que le collier-récepteur est bien positionné autour de son cou. Revenez ensuite au niveau d'intensité 1 et renouvelez l'opération. Si votre chien ne réagit toujours pas à la stimulation électrostatique, vous avez trois solutions : couper le poil sous les contacteurs, placer les contacteurs plus longs fournis avec votre système ou changer de plage de stimulation électrostatique (consultez la page suivante).

Si, malgré toutes ces étapes, votre chien ne montre aucune réaction à la stimulation électrostatique, veuillez contacter notre service clientèle.

CHANGEMENT DES PLAGES DE STIMULATION ÉLECTROSTATIQUE

Le collier-récepteur du SportTrainer® 1275 dispose de 3 plages de stimulation électrostatique **(faible, intermédiaire et élevée)**. Chaque plage comporte 10 niveaux de stimulation électrostatique, le niveau 1 étant le niveau le plus faible et le niveau 10 le plus élevé. L'intensité 2 (moyenne) est le réglage par défaut.

Pour changer de plage de stimulation électrostatique, suivez ces étapes :

1. Assurez-vous que le collier-récepteur est éteint.
2. Allumez l'appareil en pressant puis en relâchant l'interrupteur Marche/Arrêt.
3. Dans les 5 secondes suivant l'extinction du voyant lumineux, maintenez enfoncé l'interrupteur marche/arrêt pendant 3 secondes.
4. Le collier-récepteur émettra ensuite un bip sonore et le voyant lumineux clignotera en orange. Cela indique que la plage de stimulation électrostatique sélectionnée est la plage basse. Si vous souhaitez sélectionner la plage **intermédiaire** ou **élevée**, continuez à maintenir enfoncé l'interrupteur Marche/Arrêt jusqu'à ce que le nombre de bips sonores/clignotements orange corresponde à la plage de stimulation électrostatique voulue, comme indiqué dans le tableau ci-dessous.
5. Relâchez l'interrupteur Marche/Arrêt une fois sélectionnée la plage souhaitée ; le collier-récepteur s'éteindra alors.
6. Rallumez l'appareil. Il émettra alors des bips sonores, en fonction de la plage de stimulation électrostatique choisie au **ÉTAPE::04**.

	PLAGE DE STIMULATION ÉLECTROSTATIQUE	TEMPÉRAMENT DU CHIEN
1 bip	Faible	Faible
2 bips	Moyenne	Modéré
3 bips	Élevée	Têtu

CONSEILS DE DRESSAGE

AVANT DE DRESSER VOTRE CHIEN AVEC CE PRODUIT :

Pour des résultats optimaux lors de l'utilisation de ce système de dressage, souvenez-vous toujours d'enseigner un ordre avant d'essayer de l'améliorer à l'aide du système de dressage. Gardez à l'esprit les conseils de dressage suivants :

- Éliminez un seul comportement gênant et enseignez un seul ordre à la fois. Si vous allez trop vite dans le dressage, votre chien risque de ne pas comprendre.
- Soyez cohérent. Envoyez-lui une stimulation électrostatique, sonore, ou par vibration à chaque fois qu'il se comporte mal.
- Ne stimulez pas votre chien de manière excessive. Utilisez les stimulations le moins souvent possible pour dresser votre chien.
- Évitez que votre chien se retrouve dans des situations où il a tendance à mal se comporter, sauf si vous êtes en mesure de le surveiller et d'utiliser le système de dressage pour lui envoyer une stimulation électrostatique ou par signal sonore ou vibration.
- Si vous vous rendez compte que dans certaines situations votre chien se comporte mal de façon répétée, utilisez-les comme séances de dressage. Vous augmenterez ainsi considérablement vos chances de réussite.
- Si votre chien a une réaction craintive à la stimulation électrostatique ou par signal sonore ou vibration (en particulier les premières fois), ne vous affolez pas. La meilleure réponse à apporter est de rediriger son attention sur un ordre simple et approprié (par exemple, « Assis »).
- N'utilisez jamais le système de dressage pour corriger ou éliminer un comportement agressif. Si votre chien démontre un tel comportement, consultez un dresseur professionnel. Les comportements agressifs des chiens sont le résultat de plusieurs facteurs. Il peut s'agir d'un comportement appris ou il peut survenir en raison de la peur. La dominance sociale est un autre facteur qui contribue à l'agressivité chez les chiens. Chaque chien est différent.

Rendez-vous sur notre site web www.sportdog.com pour obtenir des conseils plus détaillés et télécharger guides de dressage ou contactez le centre de service clientèle pour obtenir une assistance supplémentaire. Pour consulter la liste des numéros de téléphone pour votre région, visitez notre site internet www.sportdog.com.

À présent, votre système de dressage est prêt à être utilisé. L'émetteur a été réglé en usine sur le mode 1, mais vous souhaiterez peut-être changer de mode, selon votre situation. Consultez l'étape **ÉTAPE::05** pour une description des différents modes.

ÉTAPE::05

PROGRAMMATION DE L'ÉMETTEUR

Le système de dressage SportTrainer® 1275 dispose de sept modes de fonctionnement pour vous permettre de choisir celui qui correspond le mieux à votre méthode de dressage. *REMARQUE : L'émetteur est réglé par défaut sur le mode 1.*

POUR CHANGER DE MODE :

1. Référez-vous au tableau suivant pour étudier les modes disponibles.
2. À l'aide des Boutons d'intensité **+/-**, réglez l'affichage sur 1.
3. Retournez l'émetteur, puis retirez le clip de la ceinture (s'il est fixé).
4. À l'aide d'un stylo ou de la petite barre métallique de la boucle de votre collier, enfoncez puis relâchez le Bouton de sélection du mode. Sélectionnez le mode voulu à l'aide des Boutons d'intensité **+/-**. Après 5 secondes, le mode sélectionné clignote pour indiquer son réglage.

MODE	Bouton gauche	Bouton en haut à droite	Bouton en bas à droite
1	Signal sonore seul	Continu*	Momentané*
2	Vibration uniquement	Continu*	Momentané*
3	Continu*	Signal sonore seul	Vibration uniquement
4	Momentané*	Signal sonore seul	Vibration uniquement
5	Localisation du beeper***	Continu*	Signal sonore seul
6	Localisation du beeper***	Continu*	Vibration uniquement
7	Signal sonore seul	Continu*	Continu +2 Boost**
8	Vibration uniquement	Continu*	Continu +2 Boost**
9	Graduel	Continu*	Signal sonore seul
10	Graduel	Continu*	Vibration uniquement
11	Lanceur****	Continu*	Signal sonore seul
12	Lanceur****	Continu*	Vibration uniquement

* Niveau de stimulation électrostatique ajusté par le bouton d'intensité.

** La fonction Continu + 2 Boost envoie un signal au collier pour qu'il émette une stimulation électrostatique à 2 niveaux au-dessus de celui actuellement choisi. Le système n'excédera pas le niveau 10.

*** Beeper : Couplez l'émetteur SportTrainer® 1275 à votre beeper en maintenant enfoncé l'interrupteur marche/arrêt de votre beeper. Le voyant lumineux du beeper s'allume puis s'éteint après 5 secondes. Si le l'interrupteur Marche/Arrêt est relâché trop tôt, le voyant lumineux du beeper se met à clignoter normalement. Si cela se produit, recommencez. Une fois le voyant lumineux du beeper éteint, relâchez l'interrupteur marche/arrêt, puis appuyez sur le bouton supérieur droit de votre émetteur. L'émetteur et le beeper sont désormais couplés. Le bouton gauche de votre émetteur est utilisé pour activer votre beeper.

**** Lanceur : Couplez l'émetteur SportTrainer® 1275 au récepteur de votre lanceur en maintenant enfoncé l'interrupteur marche/arrêt du récepteur de votre lanceur. Lorsqu'un « P » apparaît à l'écran LCD du récepteur, appuyez sur le bouton en haut à droite de l'émetteur. L'émetteur et le lanceur sont désormais couplés. Le bouton gauche de votre émetteur est utilisé pour activer votre lanceur.

ÉTAPE::06

COUPLAGE DE L'ÉMETTEUR ET DU COLLIER-RÉCEPTEUR

L'émetteur a été préconfiguré pour fonctionner avec le collier-récepteur. Toutefois, si vous utilisez plusieurs colliers-récepteurs avec beepers, vous devez coupler les colliers-récepteurs avec l'émetteur.

COMMENT COUPLER LE COLLIER-RÉCEPTEUR À L'ÉMETTEUR :

1. Éteignez le collier-récepteur.
2. Appuyez brièvement sur l'interrupteur marche/arrêt. Le voyant lumineux du récepteur s'allume puis s'éteint après 5 secondes.
   REMARQUE : Si le voyant lumineux du récepteur commence à clignoter, recommencez l'étape.
3. Relâchez l'interrupteur marche/arrêt.
4. Maintenez enfoncé l'un des Boutons latéraux de l'émetteur jusqu'à ce que le Voyant lumineux du récepteur clignote 5 fois.
5. Une fois que le voyant lumineux du récepteur a clignoté 5 fois, le collier-récepteur a été couplé et commencera a clignoter normalement. Si le voyant lumineux du récepteur ne clignote pas fois, recommencez cette procédure.

ÉTAPE::07

PROGRAMMATION DU SYSTÈME POUR UNE UTILISATION AVEC PLUSIEURS CHIENS

Pour dresser d'autres chiens, il est nécessaire de faire l'acquisition de colliers-récepteurs SportDOG® Add-A-Dog™ supplémentaires. Chaque mode de fonctionnement peut être utilisé avec plusieurs chiens.

CHANGEMENT DE MODE

Réglez l'affichage sur 2 pour le mode avec plusieurs chiens (voir ÉTAPE::04). Sélectionnez le nombre de chiens voulu à l'aide des Boutons de chien **+/-**. Après 5 secondes, l'émetteur clignote 3 fois pour confirmer votre sélection.

1. Programmez le premier collier-récepteur.
   A. Éteignez le collier-récepteur.
   B. Appuyez brièvement sur l'interrupteur marche/arrêt. Le voyant lumineux du récepteur s'allume puis s'éteint après 5 secondes. Si l'interrupteur Marche/Arrêt est relâché trop tôt, le voyant lumineux du récepteur se met à clignoter normalement. Si cela se produit, reprenez au point **A**.
   C. Une fois le voyant lumineux du récepteur éteint, relâchez l'interrupteur Marche/Arrêt.
   D. Maintenez enfoncé l'un des Boutons latéraux de l'émetteur jusqu'à ce que le Voyant lumineux du récepteur clignote 5 fois. Si le voyant lumineux du récepteur ne clignote pas 5 fois, recommencez à partir de l'étape A.
2. Pour ajouter des colliers supplémentaires, utilisez les Boutons de chien **+/-** pour le Chien 2, etc. et suivez les étapes indiquées ci-dessus.

ÉTAPE::08

CHANGEMENT DES CODES ID

Un code d'identification est l'identification du signal entre l'émetteur et le collier-récepteur. Chacun d'entre eux est programmé avec l'1 des 2 000 Codes ID en usine. Le système SportTrainer® 1275 vous offre la possibilité de programmer deux émetteurs ou plus avec le même code ID, ce qui leur permet de contrôler un seul collier-récepteur. Il existe 64 codes ID programmables.

PROGRAMMATION MANUELLE DU CODE ID DE L'ÉMETTEUR.

1. À l'aide des Boutons d'intensité **+/-**, réglez l'affichage sur 3.
2. Chargement de l'Émetteur :
3. À l'aide d'un stylo ou de la petite barre métallique de la boucle d'un collier, enfoncez puis relâchez le bouton mode. Sélectionnez le nouveau code ID à l'aide des Boutons d'intensité afin de sélectionner un numéro d'ID de 1 à 64. Après 3 à 5 secondes, le code sélectionné clignote pour indiquer son réglage.

RÉGLER DE NOUVEAU L'ÉMETTEUR SUR LE CODE ID PAR DÉFAUT.

1. À l'aide des Boutons d'intensité **+/-**, réglez l'affichage sur 3.
2. Retournez l'émetteur.
3. À l'aide d'un stylo ou de la petite barre métallique de la boucle d'un collier, enfoncez puis relâchez le bouton mode. Utilisez les boutons d'intensité afin de sélectionner les tirets « – ». Passé un délai de 3à 5 secondes, l'affichage clignotera pour indiquer que l'émetteur a été réinitialisé à l'ID par défaut.

ACCESSOIRES

Pour vous procurer des accessoires supplémentaires pour votre collier SportDOG® SportTrainer® 1275, contactez le Service clientèle ou consultez notre site internet, www.sportdog.com, afin de trouver un revendeur près de chez vous.

QUESTIONS FRÉQUEMMENT POSÉES

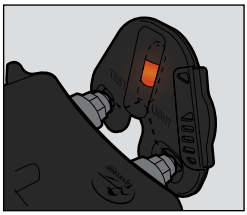
La stimulation électrostatique est-elle sans danger pour mon chien ?	Bien que la stimulation électrostatique continue et/ou momentanée puisse être désagréable pour votre chien, elle n'est pas nuisible pour lui. Les systèmes de dressage électroniques requièrent une interaction et une implication du propriétaire dans l'éducation du chien pour obtenir les résultats escomptés.
Quel âge doit avoir un chien pour pouvoir utiliser le Système de dressage ?	Votre chien doit être en mesure d'apprendre des ordres de base, tels que « Assis » ou « Reste là ». Ce système ne doit être utilisé qu'avec des chiens âgés de plus de 6 mois. Le collier-récepteur peut être trop gros pour les chiens pesant moins de 3,6 kg. Si votre chien est blessé ou si sa mobilité est réduite, contactez votre vétérinaire ou votre dresseur professionnel avant utilisation.
Une fois que mon chien est dressé et qu'il obéit à mes ordres, doit-il continuer à porter le collier-récepteur ?	Votre chien devra porter le collier-récepteur de temps en temps pour consolider son apprentissage. De nombreux chasseurs utilisent le collier-récepteur pour contrôler au maximum leurs chiens durant la chasse.
Le collier-récepteur est-il étanche ?	Oui. Si les piles rechargeables doivent être remplacées, assurez-vous que le joint torique et sa rainure ne comportent ni saleté ni débris.
Est-il possible d'utiliser le collier-récepteur à proximité de la mer ?	Oui. Toutefois, si le collier-récepteur est utilisé dans ou à proximité d'eau salée, il doit être rincé à l'eau douce après chaque utilisation.
Puis-je utiliser le système de dressage sur plusieurs chiens ?	Oui. Le système de dressage SportTrainer® 1275 peut être utilisé avec 6 chiens au maximum. Il est nécessaire d'acheter des colliers-récepteurs SportDOG® Add-A-Dog™. Veuillez consulter la dernière page pour consulter la liste des colliers-récepteurs compatibles avec ce système.
Puis-je utiliser le système de dressage avec des chiens agressifs ?	Nous déconseillons l'utilisation de nos produits avec des animaux agressifs. Pour déterminer si votre chien est susceptible d'être agressif, nous vous recommandons de contacter votre vétérinaire ou dresseur professionnel local.
Vais-je obtenir une portée exacte de 1200 m avec le système de dressage ?	La portée de votre système de dressage est amenée à varier selon le relief, le temps et la végétation, de même que les transmissions émises par d'autres appareils radio. Pour avoir la meilleure portée possible, consultez la section **«FONCTIONNEMENT DU SYSTÈME»** de ce manuel.
Combien de temps peut durer en continu la stimulation envoyée à mon chien ?	La durée maximale d'une stimulation électrostatique continue par pression du bouton correspondant est de 10 secondes. La durée maximale d'une stimulation par vibration continue par pression du bouton correspondant est de 10 secondes. Après 10 secondes, le temps d'émission sera « dépassé » (pendant 5 secondes), et il faudra relâcher puis enfoncer de nouveau le bouton. En revanche, la stimulation par signal sonore continue tant que l'on appuie sur le bouton signal sonore.
Que faire si le cou de mon chien présente des rougeurs ou des irritations ?	Ce problème provient d'une irritation provoquée par les contacteurs. Arrêtez d'utiliser le collier-récepteur pendant quelques jours. Si le problème persiste au-delà de 48 heures, consultez votre vétérinaire. Lorsque l'irritation a disparu, recommencez à utiliser le dispositif et contrôlez de près la peau de votre chien.
Puis-je attacher une laisse au collier-récepteur ?	N'ATTACHEZ PAS de laisse au collier-récepteur. En revanche vous pouvez attacher un autre collier, non métallique, au cou de votre chien, et y fixer une laisse. Vérifiez que le collier supplémentaire n'interfère pas avec les contacteurs.
Puis-je programmer mon système de dressage SportTrainer® 1275 afin de le faire fonctionner avec mes autres systèmes SportDOG® Brand ?	Oui. Vous pouvez programmer votre système de dressage SportTrainer® 1275 pour qu'il fonctionne avec les systèmes SD-425E, SD-425CAMO, SD-425S-E, SD-825E, SD-875E, SD-1225E, SD-1525E, SD-1825E, ou SD-1875E. Néanmoins, comme le SD-1275E fonctionne selon une fréquence différente, il n'est pas compatible avec les systèmes antérieurs SportDOG® Brand.
Mon émetteur envoie un signal à plusieurs colliers-récepteurs de manière accidentelle, que dois-je faire ?	Dans la rare éventualité où ceci survient, vous pouvez modifier le code ID de votre émetteur. Consultez la section **«CHANGEMENT DES CODES ID»** pour résoudre ce problème.

DÉPANNAGE

Les réponses à ces questions devraient vous aider à résoudre toute difficulté rencontrée avec ce système. Si ce n'est pas le cas, veuillez contacter notre Service clientèle ou consulter notre site internet, www.sportdog.com.

Mon chien ne réagit pas lorsque j'appuie sur un bouton.	• Contrôlez que le collier-récepteur est bien allumé et que le voyant lumineux clignote. • Si la portée a réduit par rapport à la première fois où vous avez utilisé le système, vérifiez que ni la batterie de l'émetteur ni celle du collier-récepteur n'est déchargée. • De nombreux facteurs peuvent influencer la portée de votre système de dressage. Pour une liste de ces facteurs, veuillez consulter **«FONCTIONNEMENT DU SYSTÈME»**. • Vous pouvez contrôler que le collier-récepteur envoie bien une stimulation électrostatique à votre chien en plaçant la clé multifonctions fournie avec votre kit, sur le collier-récepteur. Veuillez consulter la section **«INSTRUCTIONS D'UTILISATION DE LA CLÉ MULTIFONCTIONS»** pour plus de détails. • Augmentez l'intensité via la molette de réglage d'intensité. Consultez **«TROUVER LE MEILLEUR NIVEAU D'INTENSITÉ POUR VOTRE CHIEN»** pour plus d'informations. • Augmentez la plage de stimulation électrostatique. Consultez **«CHANGEMENT DES PLAGES DE STIMULATION ÉLECTROSTATIQUE»** pour plus d'informations. • Assurez-vous que les contacteurs du collier-récepteur sont parfaitement positionnés sur la peau de votre chien. Consultez **«AJUSTEMENT DU COLLIER-RÉCEPTEUR»** pour plus d'informations. • Vous devrez peut-être utiliser les contacteurs plus longs fournis avec votre appareil, ou tailler les poils de votre chien sous les contacteurs. • Si vous vous apercevez que le temps de fonctionnement a réduit considérablement par rapport au temps d'origine, il est possible que les piles de votre collier-récepteur doivent être remplacées. Contactez le service clientèle pour en acheter de nouvelles.
Le collier-récepteur ne s'allume pas.	• Assurez-vous que le collier-récepteur est bien chargé. Le collier-récepteur se recharge en 2 heures.
Le collier-récepteur ne réagit pas à l'émetteur.	• Assurez-vous que l'émetteur est bien chargé. L'émetteur se recharge en 2 heures. • Contrôlez que le collier-récepteur est bien allumé et que le voyant lumineux clignote. • Consultez **«COUPLAGE DE L'ÉMETTEUR ET DU COLLIER-RÉCEPTEUR»**.

INSTRUCTIONS D'UTILISATION DE LA CLÉ MULTIFONCTIONS



1. Allumez le collier-récepteur.
2. Maintenez le contact entre la clé multifonctions et les contacteurs.
3. Appuyez sur un bouton de stimulation électrostatique de l'émetteur.
4. La clé multifonctions clignote.
   REMARQUE : plus le niveau de stimulation électrostatique est élevé, plus la lumière de la clé multifonctions clignote fort.
5. Éteignez le collier-récepteur.

Économisez la clé multifonctions pour des tests ultérieurs.

REMARQUE : si la clé multifonctions ne clignote pas, rechargez la batterie et faites un nouveau test. Si la clé multifonctions ne clignote toujours pas, contactez le service clientèle.

CONDITIONS D'UTILISATION ET LIMITATION DE RESPONSABILITÉ

1. **CONDITIONS D'UTILISATION**
   L'utilisation de ce produit est sujette à votre acceptation des termes, conditions et avis contenus dans ce document, sans modification. L'utilisation de produit implique l'acceptation de ces termes, conditions et avis. Si vous n'acceptez pas ces termes, conditions et avis, veuillez renvoyer ce produit, inutilisé, dans son emballage d'origine et à vos frais et risques, au service clientèle approprié, avec une preuve d'achat, afin d'obtenir un remboursement complet.
2. **UTILISATION ADÉQUATE**
   Ce produit est conçu pour le dressage de chiens. Le caractère ou la taille/le poids spécifiques de votre chien ne sont peut-être pas adaptés à ce produit (voir la section **«FONCTIONNEMENT DU SYSTÈME»** de ce manuel d'utilisation). Radio Systems Corporation déconseille l'utilisation de ce produit si votre chien est agressif, et décline toute responsabilité associée au fait que le produit convienne ou non à un animal spécifique. Si vous n'êtes pas sûr(e) que ce dispositif est approprié pour votre animal, veuillez consulter votre vétérinaire ou un dresseur agréé avant de l'utiliser. Une utilisation appropriée comprend, entre autres, la consultation de l'intégralité du manuel d'utilisation et de toutes les déclarations relatives aux informations de sécurité spécifiques.
3. **AUCUNE D'UTILISATION ILLÉGALE OU PROHIBÉE**
   Ce produit est conçu pour être utilisé exclusivement avec des chiens. Ce dispositif de dressage n'est pas destiné à blesser ni à provoquer l'animal. Toute utilisation de ce produit dans un but contraire à celui pour lequel il est prévu peut constituer une violation des réglementations locales ou des lois d'État ou fédérales.
4. **LIMITATION DE RESPONSABILITÉ**
   Radio Systems Corporation et ses sociétés affiliées ne peuvent en aucun cas être tenues responsables (i) des dommages directs, indirects, punitifs, accidentels, spéciaux ou secondaires, (ii) des pertes ou dommages consécutifs ou associés à l'utilisation inappropriée de ce produit. L'acheteur assume les risques et les responsabilités en rapport avec l'utilisation de ce produit dans la pleine mesure autorisée par la loi.
5. **MODIFICATION DES TERMES ET CONDITIONS**
   Radio Systems Corporation se réserve le droit de modifier ponctuellement les termes, conditions et avis régissant ce produit. Si de telles modifications vous ont été communiquées avant que vous n'utilisiez ce Produit, elles ont une valeur contractuelle et s'appliquent comme si elles faisaient partie du présent document.

CONFORMITÉ

CE

Cet équipement a été testé et été trouvé conforme aux directives pertinentes RED. Avant d'utiliser ce système en dehors des pays européens, veuillez consulter l'organisme RED compétent dans votre région. Les modifications et les changements apportés à l'appareil et non approuvés par Radio Systems Corporation contreviennent aux réglementations RED européennes, et peuvent annuler le droit de l'utilisateur à faire fonctionner l'appareil et annuler la garantie.

Vous trouverez la déclaration de conformité à l'adresse : www.sportdog.com/eu_docs.php.

IC - SD-1275E/SDT54-16042

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Le présent émetteur radio. Modele SDT54-16042, a été approuvé par Industrie Canada pour fonctionner avec les types d'antenne énumérés ci-dessous et ayant un gain admissible maximal. Les types d'antenne non inclus dans cette liste, et dont le gain est supérieur au gain maximal indiqué, sont strictement interdits pour l'exploitation de l'émetteur. Monopole antenne, numéro de pièce 610-2395 ou équivalent, avec gain de -27 dbi.

ÉLIMINATION DES BATTERIES

⚠AVERTISSEMENT

Consultez les consignes de sécurité importantes concernant les batteries, page 3.

Ce système fonctionne avec deux blocs batteries au lithium-ion (capacité de 420 mAh pour le collier-récepteur, 500 mAh pour l'émetteur). Remplacez la batterie uniquement par une batterie commandée auprès du Service clientèle. Pour consulter la liste des numéros de téléphone pour votre région, visitez notre site internet www.sportdog.com.

La collecte sélective des piles usagées est exigée dans de nombreux pays ; renseignez-vous sur les réglementations locales en vigueur avant d'éliminer les piles usagées. Veuillez consulter les instructions ci-dessous pour retirer la batterie de l'appareil.

EN FIN DE VIE DU PRODUIT, VEUILLEZ SUIVRE LES INSTRUCTIONS CI-DESSOUS POUR L'ÉLIMINATION DES BATTERIES (N'OUVREZ PAS LE COLLIER-RÉCEPTEUR NI L'ÉMETTEUR TANT QUE VOUS N'AVEZ PAS REÇU LA BATTERIE DE REMPLACEMENT).

- À l'aide d'un tournevis Torx T8, retirez les vis du boîtier de l'émetteur.
- À l'aide d'une clé Allen 3/32, retirez les vis du boîtier du collier-récepteur.
- Retirez le cache arrière ou le couvercle du boîtier.
- Retirez le bloc batterie usagé.

⚠AVERTISSEMENT

- Au moment de retirer le bloc de batteries usagé, veillez à tenir fermement le connecteur pour ne pas endommager les fils. Risque d'incendie ou d'explosion si les fils de la batterie sont court-circuités.
- Ces instructions ne sont pas valables pour la réparation ou le remplacement des batteries. Il existe un risque d'incendie ou d'explosion si la batterie est remplacée par une batterie autre que celles approuvées spécifiquement par Radio Systems Corporation. Veuillez appeler notre Service clientèle pour éviter d'annuler votre garantie.

REMARQUE IMPORTANTE CONCERNANT LE RECYCLAGE

Veuillez vous conformer aux réglementations concernant les déchets des équipements électriques et électroniques de votre pays. Cet appareil doit être recyclé. Si vous n'avez plus besoin de cet appareil, ne le mettez pas dans le système de déchets ordinaire. Veuillez le rapporter là où vous l'avez acheté pour qu'il soit recyclé. En cas d'impossibilité, veuillez contacter le service clientèle pour de plus amples informations. Pour obtenir la liste des numéros de téléphone de notre service clientèle, consultez notre site internet, www.sportdog.com.

GARANTIE

GARANTIE LIMITÉE DE TROIS ANS, NON TRANSFÉRABLE

Ce produit est soumis à une garantie limitée du fabricant. Les détails complets de la garantie applicable pour ce produit, de même que ses modalités, se trouvent sur le site www.sportdog.com et/ou peuvent être obtenus en contactant votre service clientèle local.

Europe – Radio Systems PetSafe Europe Ltd., 2nd Floor, Elgee Building, Market Square, Dundalk, Co. Louth, A91 YR9X Irlande

Canada – Radio Systems Corporation, 10427 PetSafe Way, Knoxville, TN 37932 États-Unis

SPORTDOG® ADD-A-DOG™

SPORTDOG.COM

SPORTTRAINER®

COMPATIBLE AVEC SD::1275E

SDR::AE

SDR::AFE

©2017 RADIO SYSTEMS CORPORATION
Radio Systems Corporation • 10427 PetSafe Way • Knoxville, TN États-Unis 37932 • +1 865.777.5404
Radio Systems PetSafe Europe Ltd. • 2nd Floor, Elgee Building, Market Square
Dundalk, Co. Louth, A91 YR9X Irlande • +353 (0) 76 892 0427
400-2073-32

ecma
www.ecma.eu.com
FOR PET PROTECTION